

Technische Universität Braunschweig

**Abteilung für Geschichte der Naturwissenschaften
mit Schwerpunkt Pharmaziegeschichte**

Vorlesungsverzeichnis

Sommersemester 2024

Allgemeine Informationen

Anmeldung zu den Lehrveranstaltungen:

Die Anmeldungen für die Lehrveranstaltungen der Abteilung erfolgen über Stud.IP:

<https://studip.tu-braunschweig.de/>

Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Vorlesungsverzeichnis.

Die Zulassung zu den Lehrveranstaltungen erfolgt nach der Reihenfolge der Anmeldungen. Studierende der Pharmazie werden ohne Zulassungsbeschränkung zu Ihren Pflichtveranstaltungen zugelassen.

Anmeldebeginn für die Lehrveranstaltungen: 13.3.2024

Vorbesprechungen zu den Blockseminaren: 08.04.2024

Die Vorbesprechungen zu den Blockseminaren sind obligatorisch. Krankmeldungen bitte frühzeitig an folgende Email-Adresse richten: bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de

Abmeldungen, die nach Beginn der Vorbesprechung eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.

Kontakt:

Lehrorganisation

Beethovenstraße 55

38106 Braunschweig

Raum 505 (5. OG)

E-Mail.: bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de

Tel.: 0531/391-5995

Sekretariat

Aynur Bilir

Beethovenstraße 55

38106 Braunschweig

Raum 504 (5. OG)

E-Mail.: pharmgesch@tu-bs.de

Tel.: 0531/391-5997

Fax: 0531/391-5999

Sommersemester 2024
Abteilung für Pharmazie- und Wissenschaftsgeschichte:
Erste Ankündigung der fachübergreifenden und eigenen
Lehrveranstaltungen
zentrale online- Vorbesprechung
Montag, 08.04.2023, 16:00 - 20:00 Uhr
Raum: <https://webconf.tu-bs.de/bet-wt6-mdu>

Uhrzeit der Vorbesprechung	Blockseminar	Termine	Raum
16:00-16:30	Global Pharmacy (Atat / Wahrig) (1 SWS)	5./6.7.	101* / **
16:30-17:00	Erinnerung, Wissensspeicher, Institution (Dominik Merdes) (2 SWS)	19./20.4.; 10./11.5.	19.4.: BV 55.1, sonst 101* / **
17:00-17:30	Journal Club (Dr. Dominik Merdes) (1 SWS)	Nach Absprache	101* / **
17:30-18:00	Monströse(s) (Ver)Sprechen (Jan Büssers)	4.5. 18.5. 15.6. 29.6.	101*
18:30-19:00	Medizin und Geschlecht (Britta-Juliane Kruse)	3.5. 17.5. 21.6. 5.oder 12.7.	101*
Ohne Vorbesprechung	Kolloquium zur Geschichte der Naturwissenschaften und Technik für Projektvorstellungen (Promotionsvorbereitung Pharmaziegeschichte)	n. Vereinb.: Anfrage: b.wahrig@tu-braunschweig.de	

*Raum 101 (Alte Bibliothek) befindet sich im Gebäude Beethovenstraße/Ecke Mendelssohnstraße im 1.OG

** NOTIZ: Diese Veranstaltungen finden voraussichtlich nicht statt! bitte kontaktieren Sie ggf. bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de

Regelmäßig stattfindende Seminare
im Sommersemester 2024

	Für andere Studiengänge geöffnete weitere regelmäßige Angebote:	
	Geschichte der Naturwissenschaften mit Schwerpunkt Pharmaziegeschichte I Wahrig (1 SWS)	(kombinierbar mit einer anderen LV von 1 SWS)
	Pharmazeutische und medizinische Terminologie: (Bettina Wahrig) (1 SWS)	
	Wahlpflichtfach Pharmaziegeschichte, (8 SWS) (Bettina Wahrig)	Block im Anschluss an Vorlesungszeit

Pharmazeutische und medizinische Terminologie

Vorlesung und Tutorium

(1 SWS)

Zeit: Montag, 8:00-9:30, ab dem 8.4.

Ort: MS 3.1

Veranstalter: Prof. Dr. Bettina Wahrig

Veranstaltungsnummer: 4018053

Diese Veranstaltung hat zum Ziel, Studierende in Struktur und Funktion wissenschaftlicher Fachsprachen einzuführen. Thematisiert werden Terminologien, Nomenklaturen und Taxonomien aus Pharmazie, klinischer Medizin, Anatomie, Biologie (besonders Botanik und Zellbiologie). Die übergreifende Frage lautet: Wie funktioniert Wissen? Es wird eine Orientierungshilfe durch Vermittlung elementarer sprachlicher und grammatischer Strukturen (naturwissenschaftliches und medizinisches Latein) sowie eines "Grundwortschatzes" in den für die Pharmazie relevanten Grunddisziplinen gegeben.

Die Wahrnehmung des Angebots der Vorlesung ist für Studierende der Pharmazie notwendig für den Erwerb des Scheins (Terminologie / Geschichte der Pharmazie); das Tutorium ist fakultativ.

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung unter Angabe Ihres Studienganges über Stud.IP (ab 13.3.2024) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder telefonisch an 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Pharmazie,
KTW: Basis TND (in Verbindung mit Geschichte der Naturwissenschaften mit Schwerpunkt Pharmaziegeschichte I) (FK6)

Geschichte der Naturwissenschaften mit Schwerpunkt Pharmaziegeschichte I (Sciences and Pharmacy in History I)

Vorlesung (1 SWS)

Zeit: Freitag, 9:45-11:15, ab dem 5.4.

Ort: MS 1.2

Veranstalter: Prof. Dr. Bettina Wahrig

Veranstaltungsnummer: 4018054

DE: Die Vorlesung gibt einen Einblick in die Geschichte der Naturwissenschaften. Anhand ausgewählter Beispiele aus verschiedenen Epochen (Antike bis frühes 20. Jahrhundert) wird verdeutlicht, wie Wissen funktioniert und wie es zur Ausbildung der spezifischen Wissensform gekommen ist, die wir heute wissenschaftliches Wissen nennen. Leitmotiv der Beispiele ist die spannungsreiche Beziehung zwischen Wissenschaft, Politik und Gesellschaft. Es gibt ein Skript und einen Powerpoint-Vortrag.

Über die Online-Plattform Stud.IP. werden interaktive Elemente angeboten, durch die sich die Studierenden aktiv in die Erarbeitung der Thematik einbringen.

Das Wahrnehmen des Angebots der Vorlesung ist für Studierende der Pharmazie notwendig für den Erwerb des Scheins (Terminologie / Geschichte der Pharmazie).

Für Studierende anderer Studienfächer ist es möglich, diese Veranstaltung mit einer anderen Lehrveranstaltung von 1 SWS zu kombinieren.

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung unter Angabe Ihres Studienganges über Stud.IP (ab 13.3.2023) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder telefonisch an 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Pharmazie

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte

KTW: Aufbau TND 1/2 *

2fach Bachelor Physik *

BA Geschichte: B5 und A7 *

BA Philosophie A3 und A7*

BSc. Psych. über Pool-Modell

Pool-Modell, FK6, FK2

* in Verbindung mit einer anderen Lehrveranstaltung mit 1 SWS der Abteilung für Pharmazie- und Wissenschaftsgeschichte

En: The lecture gives an insight into the history of science with a special emphasis on the life sciences and on pharmacy. Based on a range of exemplary case studies from different epochs (antiquity to the early 20th century), the dynamics, functions and specific forms of knowledge will be discussed. We will try to understand better what the changing historical and epistemological circumstances, consequences and prerogatives for today's modern

natural sciences are. How did the relationship between science, politics and society play out in different regions / epochs. The context of the live / digitally recorded lectures, which are available both in German and in English language, will be provided by a script. For those students who don't read German, basic reading texts in English are available. The learning platform Stud.IP. will provide interactive elements like digital round tours, forum Q&A, and additional links.

For students on the study course Pharmacy (Staatsexamen), this course is obligatory in connection with the lecture course on pharmaceutical terminology. For students of other fields of study it is possible to combine this course with another course of 1 SWS.

Please register for this course via Stud.IP (as 13.3.2024), indicating your degree program. Please direct any questions to bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de or call 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Pharmacy
Doctoral Preparation Program History of Pharmacy
KTW: Aufbau TND 1/2 *
2-subject Bachelor Physics *
BA History: B5 and A7 *
BA Philosophy A3 and A7 *
BSc. Psych. via pool model
Pool model, FK6, FK2

* in combination with another course with 1 SWS of the Department of History of Pharmacy and Science

Global Pharmacy in the early modern period (GlobPharm) (PGII)

Typ Blockveranstaltung (1 SWS)

Obligatorische Vorbesprechung: 08.4.2024, 16:00-16:30

Termine: Fr/Sa 5./6.7.

Ort: To be determined

Veranstalter/in: Prof. Dr. Bettina Wahrig, Dr. Ayman Yasin Atat

Veranstaltungsnummer: 4018055

Introduction:

During human history, translation played a crucial role in the development of science. It is almost commonplace that Arabic translators contributed largely to the saving of Greek medical and pharmaceutical knowledge and considerably enriched the Latin-speaking Middle Ages. It is less well known that Ottoman cultural elites of the 16th and 17th centuries initiated translations of European pharmaceutical sources into Ottoman culture. The discovery of the Americas triggered a wave of interest in the outside world. This was added to the important flow of knowledge transmission from European medical sources into Ottoman and Arabic works.

In the same period, European scholars traveled to the Far East and started to understand the rich tradition of Chinese and Japanese medical knowledge, but they also reported medical practices in the Levante. The most famous example is smallpox inoculation at the end of the 17th century. This underscores the sense of curiosity and innovation around the Mediterranean, which sent its rays to the regions more in the north. All this happened when new methods of understanding and preparing medicines became known.

Therefore, the course will shed light on the situation of pharmaceutical knowledge around the Mediterranean in the early modern period, with more focus on the European sources that had a great influence on the Ottoman pharmaceutical traditions. In addition, there will be a couple of invited talks to widen the geographical aspects and discuss the history of pharmacy not only in the Mediterranean but globally during that period of history.

Note 1: The language of the course is English and German.

Note 2: Hausarbeiten und andere Texte dürfen von den Studierenden aber auch auf Deutsch verfasst werden. Participants can submit their paper in English or German.

Requirement of credits

Participants will be asked to prepare a paper of 1500 words (or a 15-minute talk) with a discussion (15 minutes) (more details will be given during the course).

Targeted participants:

This is an interdisciplinary seminar. MSc or BA students from the humanities and from science and technology are welcome.

Obligatorische Vorbesprechung: 08.4.2024. 16:00-16:30 Bei der Vorbesprechung bekommen die TeilnehmerInnen aktuelle Informationen zum Seminar (Ort, Zeit, ESA, Literatur, Themen).

Please register via Stud.IP (from 13.3.2024). For questions please mail to <bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de>.

Scheinerwerb:

Scheinerwerb:

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte

KTW Aufbau TND 1/2,

2fach Bachelor Physik (B1),

BA Geschichte: A5 alt und A4

BSc. Psych. über Pool-Modell Pool-Modell

Erinnerung, Wissensspeicher, Institution

Wissenschaftsgeschichtliche, archivwissenschaftliche und aktivistische Perspektiven auf das Archiv

Zeit:	Blockveranstaltung (2 SWS)
Vorbesprechung:	08.4. 2024, 16:30 Uhr, Online
Termine:	Fr/Sa 19./20.4. Fr/Sa 10./11.5.
Ort:	Wird noch bekanntgegeben
Veranstalter:	Dr. Dominik Merdes

Veranstaltungsnummer: 4018063 (Nummer kann mehrfach vergeben sein, Teilnahme bei mehreren Veranstaltungen mit gleicher Veranstaltungsnummer möglich.)

Institutionalisierte Archive bilden die Grundlage der historischen Forschung und der gesellschaftlichen Erinnerung. Dies ist einerseits selbstverständlich, aber andererseits nicht unproblematisch. In den letzten Jahren haben unter anderen Aktivist_innen und Forschende aus dem Bereich der Queer Studies und der dekolonialen beziehungsweise postkolonialen Theorie darauf hingewiesen, dass Archive auch Ausschlüsse (re)produzieren, wenn sie beispielsweise an Nationalstaaten oder schriftliche Überlieferungen gebunden sind. Es wurde argumentiert, dass Archive Machtstrukturen wie die „heteronormative Matrix“ (Butler) und die „Kolonialität“ (Quijano) aktiv aufrechterhalten. Um dem entgegenzuwirken, wurden nicht nur archivarische Praktiken hinterfragt, sondern auch Versuche unternommen, alternative Archive zu etablieren.

Die Kritik des institutionalisierten Archivs und alternative archivarische Praktiken werfen die Frage auf, was Archive überhaupt sind. Das Seminar Erinnerung, Wissensspeicher, Institution diskutiert dies anhand der archivwissenschaftlichen und wissenschaftsgeschichtlichen Auseinandersetzung mit Archiven. Zudem lernen wir Kritiken hegemonialer Archive und Gegenarchive wie Ann Cvetkovichs „Archiv der Gefühle“ kennen, die sich teilweise beginnen, in neuen Wissensrahmen wie den „Queer Archive Studies“ zu institutionalisieren. Auf dieser Grundlage werden exemplarisch einige Archive analysiert und die (eigene) historische Praxis reflektiert.

Obligatorische Vorbesprechung: 08.4. 16:30-17:00. Online. Bei der Vorbesprechung erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer weitere Informationen über das Seminar (Ort, Zeit, elektronische Ressourcen, Literatur, Themen). Bitte melden Sie sich bei Stud.IP an. Wenn Ihre Universität nicht die Technische Universität Braunschweig ist, melden Sie sich bitte per E-Mail an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de an.

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung über Stud.IP (ab 13.3.2024) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder Tel.: 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Pharmazie

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte

KTW: Aufbau TND 1/2 **; V3/V4

2fach Bachelor Physik **

BA Geschichte: B5 und A7 **

BA Philosophie A3 und A7**

BSc. Psych. über Pool-Modell

Fk 6, Fk2

Gender-Zertifikat Bachelor

*Nummer kann mehrfach vergeben sein, Teilnahme bei mehreren Veranstaltungen mit gleicher Veranstaltungsnummer möglich.

** in Verbindung mit einer anderen Lehrveranstaltung mit 1 SWS der Abteilung für Pharmazie- und Wissenschaftsgeschichte

Monströse(s) (Ver)Sprechen: Primaten, Cyborgs und Queers im pharmapornographischen Chthuluzän

Zeit: Blockveranstaltung (2 SWS)

Vorbesprechung: 8.04.2024, 17:30Uhr, Online

Termine: Sa 4.5.
Fr. 18.5.
Sa. 15.6.
Sa. 29.6.

Ort: Wird noch bekanntgegeben

Veranstalter: Jan Büssers, MA

Veranstaltungsnummer: 4018064*

Der Topos Monster beschwört eine verkörperte Abweichung und Andersheit – doch kann das Monster sprechen? Kann es antworten? Und was spricht es? Die queer-feministischen Denker*innen Donna Haraway und Paul B. Preciado geben Antworten aus ihrer jeweiligen Möglichkeit zu antworten. Das Blockseminar verschränkt diese beiden Ansätze und führt sowohl in Grundlagen der Queer und (Trans)Gender Studies als auch in Science and Technology Studies ein. Es ist die Suche nach neuen, monströsen Allianzen im Denken und reflektiert „unsere“ Art Geschichte zu schreiben und Zukunft zu machen.

Literatur:

- Barad, Karen (2015): Transmaterialities. Trans*/Matter/Realities and Queer Political Imaginings. In: GLQ 21:2-3, S. 387-422.
- Foucault, Michel (2007): Die Anormalen. Vorlesungen am Collège de France 1974-1975. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Haraway, Donna (1995): Die Neuerfindung der Natur. Primaten, Cyborgs und Frauen. Frankfurt am Main/New York (NY): Campus Verlag.
- Haraway, Donna (2016): Staying with the Trouble. Making Kin in the Chthulucene. Durham (NC)/London: Duke University Press.
- Haraway, Donna (2017): Monströses Versprechen. Die Gender- und Technologie-Essays. Hamburg: Argument-Verlag.
- Heyam, Kit (2023): Before we were trans. A new History of Gender. London: Basic Books.
- Preciado, Paul B. (2016): Testo Junkie. Drogen, Sex und Biopolitik in der Ära der Pharmapornographie. Berlin: b_books.
- Preciado, Paul B. (2021): Can the Monster Speak? Report to an Academy of Psychoanalysts. New Pasadena (CA): semiotext(e)
- Stamberger, Birgit (2011): Monster und Freaks. Eine Wissenschaftsgeschichte außergewöhnlicher Körper im 19. Jahrhundert. Bielefeld: Transcript.
- Stryker, Susan (1994): My Words to Victor Frankenstein above the Village of Chamounix. Performing Transgender Rage. In: A Journal of Lesbian and Gay Studies 1, S. 237–254.

Obligatorische Vorbesprechung: 08.04.2024, 17:30-18:00 Uhr, Online.

Bei der Vorbesprechung bekommen die TeilnehmerInnen aktuelle Informationen zum Seminar (Ort, Zeit, ESA, Literatur, Themen).

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung über Stud.IP (ab 13.3.2024) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder telefonisch an 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte

KTW: A5, A6, Basis TND, Aufbau TND 1/2

BA Geschichte B5 und A7

2fach Bachelor Physik

BSc. Psych. über Pool-Modell

Pool-Modell, Fk6, Fk2

Gender-Zertifikat Bachelor

*Nummer kann mehrfach vergeben sein, Teilnahme bei mehreren Veranstaltungen mit gleicher Veranstaltungsnummer möglich.

Medizin und Geschlecht: Materialität und Inhalt frühneuzeitlicher Arzneikästen

Vorbesprechung: Blockseminar, 2 SWS
08.4.2024, 18:30, online

Termine: Fr 3.5.
Fr 17.5.
Fr 21.6.
Exkursion: 5.7. oder 12. 7. (steht noch nicht fest)

Raum: Raum steht noch nicht fest

Veranstalterin: PD Dr. Britta-Juliane Kruse

Veranstaltungsnummer: 4018064*

Apotheken existierten in der Frühen Neuzeit vor allem in Städten und an Fürstenhöfen. Die medizinische Versorgung von Frauen, Männern und Kindern mit Rezepten und Medikamenten aus Haus- und Reiseapotheken auf dem Land und unterwegs war deshalb von nicht zu unterschätzender Bedeutung. Im Fokus dieses Seminars stehen erhaltene und über schriftliche Dokumente rekonstruierbare Arzneikästen für den praktischen Gebrauch. Sie enthielten Gefäße mit Grundstoffen von Arzneimitteln und fertigen Medikamenten für die schnelle Anwendung bei Frauen- und Kinderkrankheiten, Unfällen, im Krieg und während Seuchen, vor allem der Pest. Die Teilnehmer*innen erhalten eine Einführung in die Lektüre originaler Rezepte, lernen historische Behandlungsformen und die Zusammensetzung von Arzneimitteln kennen, deren Wurzeln oft schon im Mittelalter liegen.

Obligatorische Vorbesprechung: 08.04.2024, 18:30-19:00 Uhr, Online.

Bei der Vorbesprechung bekommen die TeilnehmerInnen aktuelle Informationen zum Seminar (Ort, Zeit, ESA, Literatur, Themen).

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung über Stud.IP (ab 13.3.2024) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder telefonisch an 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte
KTW: Aufbau TND 2 / V3/V4
BA Geschichte B5 und A7
2fach Bachelor Physik
BSc. Psych. über Pool-Modell
Pool-Modell

*Nummer kann mehrfach vergeben sein, Teilnahme bei mehreren Veranstaltungen mit gleicher Veranstaltungsnummer möglich.

Journal Club

Zeit:	Blockveranstaltung (1 SWS)
Veranstalter:	Dr. Dominik Merdes
Vorbesprechung:	08.04.2024, 17:00 Uhr, Online
Termine:	Nach Absprache
Ort:	Online

Veranstaltungsnummer: 4018011

In den ersten *Journal Clubs*, die wohl um die Mitte des 19. Jahrhunderts aufkamen, trafen sich akademische Ärzte, um aktuelle medizinische Publikationen zu diskutieren. Aber auch in anderen Bereichen wie der Philosophie entstanden *Journal Clubs*, die schließlich zu einem beliebten Format in der universitären Lehre wurden. In diesem Blockseminar setzen wir uns mit aktueller wissenschafts- und pharmaziegeschichtlicher Literatur auseinander. Die Basis bilden Zeitschriften wie die *Berichte zur Wissenschaftsgeschichte*, die *NTM*, *Sudhoffs Archiv*, *Social History of Medicine*, *Isis* oder auch die *Geschichte der Pharmazie*, die der *Deutschen Apotheker Zeitung* in regelmäßigen Abständen beiliegt, sowie Beiträge in Sammelbänden.

Der erste Teil widmet sich einer gegenwärtigen Frage der Wissenschaftsgeschichte, die noch bekannt gegeben wird. Im zweiten Teil besprechen wir aktuelle Beiträge aus unterschiedlichen Bereichen der Wissen(schaft)s-geschichte. Die Teilnehmenden sind aufgefordert, selbst Texte vorzuschlagen. Neben Publikationen der letzten Jahre können auch ältere Texte vorgeschlagen werden, die für aktuelle Forschungsfragen von Relevanz sind.

Obligatorische Vorbesprechung: 08.04.2023, 17:00 Uhr, Online.

Bei der Vorbesprechung bekommen die TeilnehmerInnen aktuelle Informationen zum Seminar (Ort, Zeit, ESA, Literatur, Themen).

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung über Stud.IP (ab 13.3.2024) an. Fragen richten Sie bitte an bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder Tel.: 0531/391-5995.

Scheinerwerb:

Promotionsvorbereitungsprogramm Pharmaziegeschichte

Kolloquium zur Geschichte der Naturwissenschaften und Technik

- Termine:** wird noch bekanntgegeben
- Ort** wird noch bekanntgegeben, voraussichtlich online
- Veranstalterin:** Prof. Dr. Bettina Wahrig
- Veranstaltungsnummer:** 4018062

Das Kolloquium ist eine Veranstaltung für Doktorand*innen, Examenskandidat*innen und fortgeschrittene Studierende. Es werden Arbeiten und Arbeitspläne vorgestellt und diskutiert und darüber hinaus theoretisch wie methodisch interessante Literatur zu verschiedenen Themen erarbeitet. Das Kolloquium ist transdisziplinär angelegt und offen für Studierende aller Fachgebiete.

Die Anmeldungen für das Kolloquium läuft über Stud.IP (<https://studip.tu-braunschweig.de>) Dafür brauchen Sie eine Nutzerkennung, die Sie über einen Gasthörerantrag erhalten. Ohne die Nutzerkennung können Sie auch nicht alle Ressourcen der Bibliothek für Ihre wissenschaftliche Recherche nutzen.

Das Kolloquium findet zweimal im Jahr als Blockveranstaltung statt.

Fragen zum nächsten Kolloquium richten Sie bitte an:
bib.pharm-gesch@tu-braunschweig.de oder telefonisch an 0531/391-5995.